



THE MASTER STORYTELLER

In today's Gospel, Jesus is presented to us as the master storyteller. He loved to use parables as a tool for comparing one thing to something else. In most of his parables, Jesus revealed who God is by comparing God's essence or actions with something familiar to his listeners. In the parable of the mustard seed, Jesus proclaims a marvelous and irrefutable truth. His small band of disciples, as insignificant as they may have felt, would one day produce a mighty kingdom whose growth was initiated by God. The seeds of this kingdom were planted by God and it is God who will harvest the fruit brought forth from those seeds. The extent of the growth of God's kingdom cannot be predicted. We must trust the work of the Master's hand as we, the mustard plant, grow and grow.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

UN EXCELENTE CUENTISTA

En el Evangelio de hoy, se nos presenta a Jesús como un excelente cuentista. A él le gustaba contar parábolas como una forma para comparar esto de aquello. En muchas de las parábolas, Jesús revela quien es Dios al comparar la naturaleza o acciones de Dios con alguna situación conocida de su audiencia. En la parábola de la semilla de mostaza, Jesús proclama una verdad maravillosa e irrefutable. Su pequeño grupo de discípulos, tan insignificantes como ellos se hubieran sentido, un día producirán un reinado poderoso cuyo crecimiento lo comenzó Dios. Las semillas de este reino fueron plantadas por Dios y es Dios quien cosechará el fruto producido por esas semillas. No se puede predecir que tanto crecerá el Reino de Dios. Debemos confiar el trabajo de las manos del dueño, así como nosotros, al igual que la semilla de mostaza, crece y crece.

Copyright © J. S. Paluch Co.



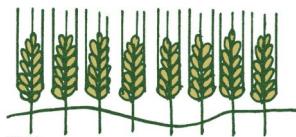
© J. S. Paluch Co., Inc.

Eleventh Sunday in Ordinary Time

17 June 2018

They that are planted in the house of the LORD
shall flourish in the courts of our God.

— Psalm 92:14



Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario

17 de junio de 2018

Plantados en la casa del Señor,
en medio de sus atrios los justos darán flores.

— Salmo 92(91):14

Readings for the Week

Monday: 1 Kgs 21:1-16; Ps 5:2-3ab, 4b-7; Mt 5:38-42
Tuesday: 1 Kgs 21:17-29; Ps 51:3-6ab, 11, 16;
Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Kgs 2:1, 6-14; Ps 31:20, 21, 24;
Mt 6:1-6, 16-18
Thursday: Sir 48:1-14; Ps 97:1-7; Mt 6:7-15
Friday: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20; Ps 132:11-14, 17-18;
Mt 6:19-23
Saturday: 2 Chr 24:17-25; Ps 89:4-5, 29-34; Mt 6:24-34
Sunday: Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6ab, 15ab, 17;
1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17
Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15; Acts 13:22-26;
Lk 1:57-66, 80

Lecturas de la Semana

Lunes: 1 Re 21:1-16; Sal 5:2-3ab, 4b-7; Mt 5:38-42
Martes: 1 Re 21:17-29; Sal 51 (50):3-6ab, 11, 16;
Mt 5:43-48
Miércoles: 2 Re 2:1, 6-14; Sal 31 (30):20, 21, 24;
Mt 6:1-6, 16-18
Jueves: Sir 48:1-14; Sal 97 (96):1-7; Mt 6:7-15
Viernes: 2 Re 11:1-4, 9-18, 20; Sal 132 (131):11-14, 17-18;
Mt 6:19-23
Sábado: 2 Cr 24:17-25; Sal 89 (88):4-5, 29-34; Mt 6:24-34
Domingo: Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6ab, 15ab, 17;
1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17
Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15;
Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

17 June Sunday / Domingo

FATHER'S DAY / DÍA DE LOS PADRES

Share-A-Lunch for Casa Maria	9:00 AM	Nicholson Hall
K of C Pancake Breakfast	9:00 AM	Nicholson Hall
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Noah's Ark
Polish Dance Rehearsal	1:00 PM	Nicholson Hall

18 June Monday / Lunes

Mass	5:00 PM	Church
St. Vincent de Paul	6:30 PM	North / South
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall

19 June Tuesday / Martes

Sunday x Sunday Small Faith Group	9:00 AM	Conference Rm
Polish Dance Rehearsal	6:30 PM	Dougherty Hall

20 June Wednesday / Miércoles

St. Cyril Crafting Fellowship	2:00 PM	Noah's Ark
Rosary	5:00 PM	Retreat Room

21 June Thursday / Jueves

Paulist Associates	2:30 PM	Retreat Room
Mass	5:00 PM	Church
Rosario*	6:00 PM	Chapel
African Choir Rehearsal	6:00 PM	Choir Room
Misa*	6:30 PM	Church
Movimiento Familiar Cristiano*	7:00 PM	Guadalupe Rm Noah's Ark

22 June Friday / Viernes

Mass	5:00 PM	Church
------	---------	--------

23 June Saturday / Sábado

African Choir Rehearsal	5:00 PM	Choir Room
St. Cyril Feast Day Raffle & Casino Night	6:00 PM	Dougherty Activity Center

24 June Sunday / Domingo

Liturgy of the Word with Children	10:00 AM	Church
African Faith Sharing	11:30 AM	North / South
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
Liturgia de la Palabra con Niños*	1:00 PM	Church
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Noah's Ark

*Español **Bilingual / Bilingüe

Masses for
the Week



18 - 24 June

Mon / Lunes	8:00 AM	Father's Day Novena (6)
	5:00 PM	Father's Day Novena (7)
Tue / Martes	8:00 AM	Father's Day Novena (8)
Wed / Miércoles	8:00 AM	Father's Day Novena (9)
Thu / Jueves	5:00 PM	† Howard Francis Miller
	6:30 PM	† Ana Maria Rojas
Fri / Viernes	8:00 AM	† Pat Becker
	5:00 PM	† Matthew Chernin
Sat / Sábado	8:00 AM	AVAILABLE
	5:00 PM	† Pat Becker
Sun / Domingo	8:00 AM	The People of St. Cyril
	10:00 AM	† Lucille Potts
<i>Spanish</i>	1:00 PM	† Artemisa Durazo
		† Jesús Moreno
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	† Matthew Chernin

Misas para
la Semana



18 - 24 de junio

St. Cyril Stewardship

Week: 4 - 10 June 2018

Sunday Collection 10 June	\$5,359.26
Electronic Funds Transfer	\$3,583.59
Credit Card Donations	\$290.00
Online Giving	\$123.00
Novena	\$367.39
Other Income 4 - 10 June (Raffle, Sacrament preparation, Facility use)	\$3,122.00
Total Income	\$12,845.24
Expenses 4 - 10 June (Liturgy, Faith Formation, Administration, Clergy, Maintenance)	(\$5,896.28)
Excess / Deficit this week	\$6,948.96

Fr. Ron thanks you for your generosity!

PRESIDER SCHEDULE FOR 23 - 24 JUNE

(Subject to change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Fr. Edgar (Confessions)
	5:00 PM	Fr. Edgar
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Edgar
	10:00 AM	Fr. Ron
<i>Spanish</i>	1:00 PM	Fr. Edgar
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	Fr. Ron

"Father! To God himself we cannot give
a holier name."



"¡Padre! A Dios mismo no le podemos dar
un nombre más santo."



-William Wordsworth

Changes to 3:00 PM Masses for the Summer

Masses with the African Community

In June and July we will not have a Mass. We will resume it in August on the third Sunday (19 August).

Masses with the Polish Community

There will not be a Mass in Polish on the first Sundays of July and August. The next Mass in Polish will be in September, but on the 2nd Sunday (9 September).



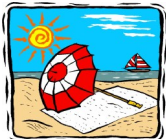
Cambios en las Misas de 3:00 PM para el Verano

Misas de la Comunidad Africana

En junio y julio no tendremos esta misa. La reanudaremos en agosto el tercer domingo (19 de agosto).

Misas de la Comunidad Polaca

No habrá misas en polaco los primeros domingos de julio y agosto. La siguiente misa en polaco será en septiembre, pero el segundo domingo (9 de septiembre).



2018 Annual Catholic Appeal (ACA)

Goal \$83,340 (Donations as of 13 June)

To date 153 parish families are participating in the Annual Catholic Appeal. We have a participation goal of 210 families and hope everyone will help us achieve this goal.

Campaña Católica Anual 2018

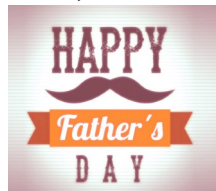
Meta \$83,340 (Donaciones de nuestra parroquia 13 de junio)

A la fecha, 153 familias de la parroquia están participando en la Campaña. Tenemos un objetivo de participación de 210 familias, y esperamos que todos nos ayuden a lograrlo.

0%	25%	50%	75%	100%
				83% (\$68,905)

Happy Father's Day!!

Father Ron, along with our parish and school staffs, wish all Dads a Happy and Blessed Father's Day. Our annual Father's Day Novena Masses include the 5 PM on Saturday, 16 June, every Mass on Sunday, 18 June (Father's Day), and the Daily Masses through Wednesday, 20 June.



Thank you to all of our generous parishioners who dedicated Masses as a part of this Novena.



¡¡Feliz Día de las Padres!!

Padre Ron, junto con el personal de nuestra parroquia y escuela, desean a todas las padres un Feliz y Bendito Día de los Padres. Nuestra Novena Anual del Día de los Padres incluye la Misa de las 5:00 PM el sábado 16 de junio, todas las Misas el domingo 17 de junio y las Misas Di-



ria hasta miércoles 20 de junio.

Muchas gracias a todos nuestros generosos parroquianos que dedicaron Misas como parte de esta Novena.

Deficit Reduction Collection This Weekend

Our weekly contributions by parishioners continues to be less than our expenses. What would help us achieve the needed balance between expenses and income is for each working parishioner to contribute at least their first hour of pay per week. While not a strict tithe (10% of one's gross income), it would be in the spirit of tithing - giving the first portion of one's gains. If you are not contributing at this level, please consider increasing your weekly contribution. If you cannot reasonably contribute a full hour's wages, could you at least move towards that level by increasing your giving by 25 to 50% of your current contribution? If everyone who belongs to the parish does their part, we can easily operate "in the black" and be able to do away with our monthly Deficit Fund Collection.



La Colecta para la Reducción del Déficit Será Este Fin de Semana

Las contribuciones semanales de nuestros parroquianos continúan siendo menos que nuestros gastos. Lo que nos ayudaría lograr mantener un balance necesario entre los gastos e ingresos es que cada parroquiano que trabaja contribuyera por los menos el pago de su primera hora de trabajo por semana. Aunque no es un diezmo estricto (10% del ingreso bruto de cada uno), sería con el espíritu de dar diezmo - donar la primera porción de sus ganancias. Si usted no está contribuyendo a este nivel, por favor considere aumentar su contribución semanal. Si usted razonablemente no puede contribuir una hora de su sueldo, ¿podrá por lo menos acercarse a ese nivel al incrementar su contribución semanal entre un 25 a 50% de su contribución actual? Si cada persona que forma parte de esta parroquia pone de su parte, podríamos fácilmente trabajar "con números negros" y así podremos dejar la Colecta de Fondos de Déficit mensual.

Parish Corporation Board of Directors' Elections

As announced last Sunday, our parish has begun the process of electing a lay director to our Parish Corporation's Board of Directors.

Fr. Ron has re-nominated Bea Anne Christopher for a third term on the Board as Secretary. If anyone else is interested in making a nomination to run in the election they should contact Fr. Ron at the Parish Office. Nominations must be in by midday, Monday, 18 June. If any other nomination is received, the election will take place on the weekend of 7 July and all registered members of our parish over the age of 18 are eligible to vote.



Elecciones para el Consejo de Administración de la Parroquia

Tal como lo anunciamos el domingo pasado, nuestra parroquia ha empezado con el proceso para elegir a un director laico para el Consejo Administrativo de la Parroquia.

El Padre Ron ha nominado nuevamente a Bea Anne Christopher por un tercer término como secretaria en El Consejo. Si a alguna otra persona le interesa nombrar a alguien para las elecciones, deben contactar al P. Ron en la Oficina de la Parroquia. Debemos recibir su nombramiento para el mediodía del lunes 18 de junio. Si se reciben nombres de candidatos, las elecciones se llevarán a cabo el fin de semana del 7 de julio y todos los miembros registrados en la parroquia arriba de 18 años podrán votar.

St. Cyril Parishioners Give the "Gift of Life"

The Knights of Columbus and the American Red Cross would like to send a special thank you to all who participated in the Blood Drive on 3 June. From 14 potential donors, we obtained 11 whole blood pints and 3 donors were deferred. The next blood drive will be on Sunday, 16 December 2018.



Feligreses de San Cirilo dan "Regalo de Vida"

A los Caballeros de Colón y la Cruz Roja Americana les gustaría enviar un agradecimiento especial a todos los que participaron en la Donación de Sangre, del pasado 3 de junio. De los 14 donadores potenciales, se obtuvieron 11 de "sangre completa" pintas y no se aceptaron a otros 3. La siguiente fecha para donar sangre será el domingo 16 de diciembre del 2018.



Liturgical Ministers

July and August Schedules

I am in need of **sacristans** for the month of July at the 8 AM Sunday Mass. If you are around and can help, please contact me. Thanks.

Ministers who do not use email, please pick up your July schedules in the sacristy.

All ministers, please leave a message for me with your **unavailable** dates for August before Wednesday, 11 July.

In Christ, Fr. Edgar (elopez@stcyril.com or 795-1633 x 111)



Ministros de la Liturgia

Horarios de Julio y Agosto

Estamos necesitando **sacristanes** para la misa de 8 am del domingo durante el mes de julio. Si usted está disponible y puede ayudar, favor de comunicarse con el P. Edgar Gracias.

Los Ministros que no usan correo electrónico, por favor pasen a la sacristía por sus horarios de julio.

Todos los ministros, favor de dejar un mensaje al P. Edgar antes del miércoles 11 de julio, con sus fechas de **no disponibilidad** en agosto.

En Cristo, P. Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111).

Only 1 week left to purchase your raffle and dinner tickets!



**¡Solo queda una semana para comprar
sus boletos de la rifa y la cena!**

All chips must be traded for great prizes!

**Todas las fichas deberán ser canjeadas
por ¡grandiosos premios!**



Tickets
\$10.00 each
6 for \$50.00



1st Prize	\$2,000 Cash (en efectivo)	1er Premio
2nd Prize	\$1,000 Cash (en efectivo)	2do Premio
3rd Prize	\$ 500 Cash (en efectivo)	3er Premio

¡DEBEMOS alcanzar nuestra meta de \$15,000!

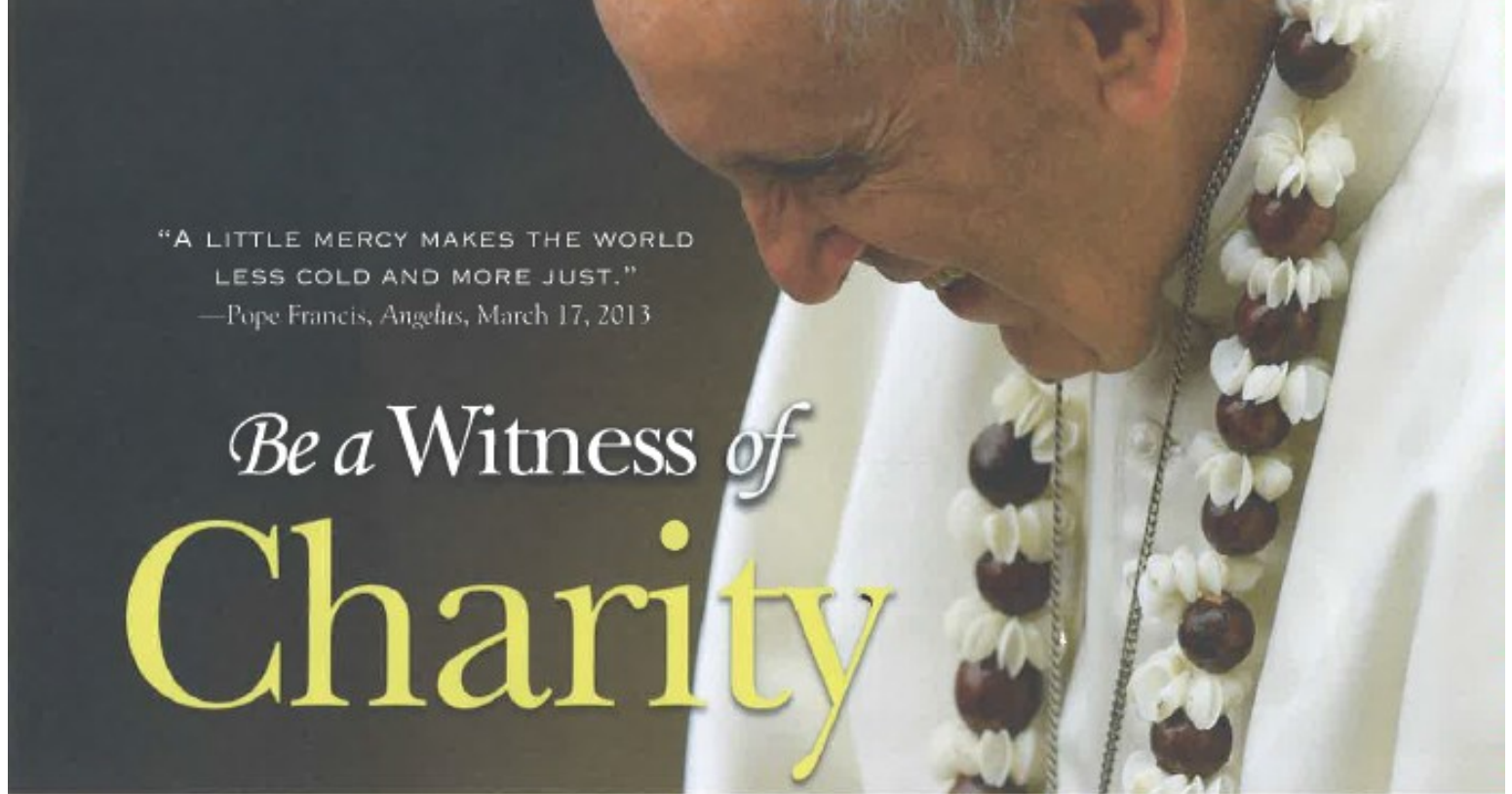
Le pedimos a cada familia de nuestra Parroquia que venda o compre \$100 de boletos para que podamos alcanzar nuestra meta.

Todo lo recaudado beneficiará a la Parroquia de San Cirilo de Alejandría



Boletos
\$10.00 c/u
6 por \$50.00





"A LITTLE MERCY MAKES THE WORLD
LESS COLD AND MORE JUST."

—Pope Francis, *Angelus*, March 17, 2013

Be a Witness of Charity

The Peter's Pence Collection (PPC) has ancient roots, linking back to New Testament times when people would provide material support to those preaching the Gospel for distribution to those in need (see Acts 4:34-35, 11:29). Today, the collection is the way we, as members of the Catholic Church, unite ourselves to the concerns of the Holy Father. Donations to this collection support the charitable works of Pope Francis for the relief of those most in need.

How Pope Francis Invites Us to Make the World Less Cold and More Just

Pope Francis has encouraged us not to "fall into indifference, but become instruments of God's mercy."¹ Each of us has been called to be an instrument of God's mercy and to be a witness of charity. For "it is precisely in the measure to which we open ourselves to others that life becomes fruitful, society regains peace and people recover their full dignity."²

How We Can Join Pope Francis and Be a Witness of Charity

By supporting this collection, you assist the charitable works of Pope Francis. Your generosity is a witness to charity and helps the Holy See reach out compassionately to those who are marginalized. For example, with support to the PPC and the assistance of the Vicar of the Latin Patriarchate in Amman, Jordan, a funding network has been created to respond to the needs of Immaculate Conception Parish

School in Al Huson. The parish assists more than 800 children, many of whom are refugees from the war in Syria. Al Huson is located about 12 miles from the border with Syria; in recent years, the arrival of many refugees has heavily impacted the economy and daily life in the city. With help from university students in the parish who teach math, Arabic, and English, hundreds of children not in the school system are learning to read and write.³

How You Can Help

PRAY

Pray for the Holy Father as he reaches out compassionately to make the world less cold and more just and for those around the world who are suffering and will benefit from this collection.

SHARE

As a way to spread the message of mercy and peace, share this flier with someone who might be interested and tell others how Pope Francis supports the marginalized.

GIVE

Please give generously to this collection as a witness of charity and offer hope to those who suffer around the globe.

Notes

1. Pope Francis, General Audience, Nov. 9, 2016
2. Pope Francis, General Audience, Oct. 26, 2016
3. www.peterspence.va/opere



Peter's Pence Collection | Office of National Collections | www.usccb.org/nationalcollections
3211 Fourth Street NE | Washington, DC 20017-1194 | (202) 541-3346 | Fax (202) 541-3460

Copyright © 2017, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Photo © CNS/Paul Haring



80200400

"UN POCO DE MISERICORDIA HACE AL MUNDO MENOS FRÍO Y MÁS JUSTO".
—Papa Francisco, Angelus, 17 de marzo del 2013

Sea un testigo de la Caridad

La Colecta Peter's Pence (PPC) tiene raíces muy antiguas, que se remontan a los tiempos del Nuevo Testamento cuando las personas ofrecían apoyo material a los que predicaban el Evangelio para que lo distribuyeran entre los más necesitados (ver Hechos 4:34-35, 11:29). Hoy, la colecta es la manera en que nosotros, como miembros de la Iglesia Católica, nos unimos a la preocupación del Santo Padre. Los donativos a esta colecta financian la labor caritativa del papa Francisco para socorrer a los más necesitados.

¿De qué manera el papa Francisco nos invita a hacer al mundo menos frío y más justo?

El papa Francisco nos anima diciendo: "no caigamos en la indiferencia, sino convirtámonos en instrumentos de la misericordia de Dios".¹ Cada uno de nosotros estamos llamados a ser un instrumento de la misericordia de Dios y a ser un testigo de la caridad. Ya que "es precisamente en la medida en la cual nos abrimos a los demás que la vida se vuelve fecunda, la sociedad vuelve a adquirir la paz y las personas recuperan su plena dignidad."²

¿De qué manera podemos unirnos al papa Francisco y ser un Testigo de la Caridad?

Al brindar su apoyo a esta colecta, usted está ayudando a la labor caritativa del papa Francisco. Su generosidad es un testimonio de la caridad y ayuda a la Santa Sede a darle la mano con compasión a aquellos que se encuentran marginados. Por ejemplo, con la ayuda de la PPC, y con la asistencia del Vicario del Patriarcado Latino en Ammán, Jordania, se ha creado una red de financiamiento para responder a las necesidades de la Escuela Parroquial de la Inmaculada

Concepción en Al Huson. La parroquia ayuda a más de 800 niños, muchos de los cuales son refugiados a causa de la guerra en Siria. Al Huson está a 12 millas de la frontera con Siria. En años recientes, el arribo de muchos refugiados ha impactado fuertemente la economía y la vida cotidiana en la ciudad. Con la ayuda de unos estudiantes universitarios en la parroquia quienes enseñan matemáticas, árabe e inglés, cientos de niños que no están dentro del sistema escolar están aprendiendo a leer y escribir.³

Cómo puede ayudar usted

ORANDO

Ore por el Santo Padre mientras extiende su mano con compasión para hacer de este mundo un lugar menos frío y más justo y por aquellos que se encuentran alrededor del mundo y sufren y que se pudiesen beneficiar con esta colecta.

COMPARTIENDO

A modo de propagar el mensaje de misericordia y de paz, comparte este volante con alguien que pudiese estar interesado y cuéntale a los demás la manera en que el papa Francisco apoya a los marginados.

DANDO

Por favor, da generosamente a esta colecta como testigo de la caridad y ofrece esperanza a aquellos que sufren alrededor del mundo.

Notas

1. Papa Francisco, Audiencia General, 9 de nov. del 2016
2. Papa Francisco, Audiencia General, 26 de oct. del 2016
3. www.peterspence.va/ opere



Colecta Peter's Pence | Oficina de Colectas Nacionales | www.usccb.org/nationalcollections
3211 Fourth Street NE | Washington, DC 20017-1194 | (202) 541-3346 | Fax (202) 541-3460

Copyright © 2017, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. Se reservan todos los derechos. Foto: © CNS/Paul Haring.



80200400

Religious Education

Registration for the 2018-19 Catechetical year will be the first weekend in August. Parents may register their child/ren for sacrament preparation at that time. Catechesis for Reconciliation and First Communion is offered to children of eight years of age and older. Preparation is a two consecutive year process. The child must have been baptized in a Roman Catholic Church and must attend classes weekly.



Catecismo

Inscripción para el año de catecismo 2018-19 será el primer fin de semana de agosto. Padres pueden inscribir a su(s) hijo(s)(as) para la preparación sacramental en esas fechas. El Catecismo para la Reconciliación y Primera Comunión se ofrece a niños(as) de de ocho años en adelante. La preparación es un proceso de dos años consecutivos. El niño(a) tiene que haber sido bautizado en una Iglesia Católica Romana y debe atender a clases semanalmente.

Laughs Galore Washed Ashore in VBS

A life-saving experience was had by children and adults alike at VBS this past week!

Many thanks to everyone who contributed their time, talent or treasure to help us venture to an uncharted island and discover that Jesus carries us through life's storms... we couldn't have done it without you!



Risas en Abundancia

Arrastradas Hacia la Playa en VBS

¡Una experiencia que cambia-vidas han tenido los niños y adultos también en VBS esta última semana!

Muchísimas gracias a todos que dieron de su tiempo, talento o tesoro para ayudarnos a aventurarnos a una isla inexplorada y descubrir que Jesús nos lleva a través de las tormentas de la vida... ¡No podríamos haberlo hecho sin ti!

VBS Operation Kid-to-Kid Mission Project
Let's Get Growing

Decades of intense logging in Haiti have led to deforestation and poor soil quality, creating years of food insecurity. In 2016, 26% of children under the age of 5 suffered from chronic malnutrition.

Operation Kid-to-Kid is partnering with World Vision and churches like St. Cyril to provide Haitian families with drought-tolerant seeds - enough to grow food for the entire family, with additional crops to sell in community markets. Donations also help farmers learn sustainable farming practices, contribute toward reforestation, and help nourish entire communities for years to come. Just \$10 provides seeds that can grow into food that will feed a child for an entire year. And any donation makes a difference. If you would like to add to the funds raised by the VBS participants, you may put a check in the Sunday collection (please write "World Vision" in the memo line), send a donation to:

World Vision
c/o Operation Kid-to-Kid
1515 Cascade Ave.
Loveland, CO 80538

or contact Becki (795-1633 x 104).

We're excited to see God's love grow as we help struggling families in Haiti.

To learn more about Haiti and the people that live there, visit group.com/missionhaiti for a short video you can watch with your family.

VBS Proyecto de Misión Operación Niño-a-Niño
Vamos a Crecer

Décadas de intensa explotación forestal en Haití ha llevado a la deforestación y mala calidad de suelo, creando años de inseguridad alimenticia. En el 2016 26% de niños menores de 5 años sufrieron de malnutrición crónica.

Operación Niño-a-Niño está colaborando con World Vision y Iglesias como San Cirilo para ofrecerle a familias Haitianas semillas tolerantes a la sequía - suficientes para cosechar comida para una familia entera, con suficiente cultivo para vender en mercados comunitarios. Donaciones también ayudan a campesinos aprender las prácticas de la agricultura sostenible, contribuyen hacia la reforestación y ayudan a sustentar a comunidades enteras por muchos años siguientes. Con solo \$10 proporciona semillas con las que pueden cosechar comida para alimentar a un niño durante un año entero. Cualquier donación hace una diferencia Si usted gusta agregar fondos a los que ya recaudaron los participantes de VBS, puede poner su cheque en la colecta del domingo (por favor escriba "World Vision" en la línea de memo), o mande su donación a:

World Vision
c/o Operation Kid-to-Kid
1515 Cascade Ave.
Loveland, CO 80538

o contacto Becki (795-1633 x 104).

Estamos emocionados de ver el amor de Dios crecer al ayudar a familias que luchan en Haití.

Para conocer más a cerca de Haiti y de la gente que vive allí, visite la página web group.com/missionhaiti para ver un corto video junto con su familia.



Liturgy
of the Word
with Children

Next Sunday, at our 10 AM & 1 PM Masses, we will have our *Liturgy of the Word with Children*. This is open to all children in the parish 6 through 12 years of age.

Liturgia
de la Palabra
con Niños



El Próximo domingo en nuestras Misa de 10 am y 1 pm, tendremos nuestra *Liturgia de la Palabra con niños*. Esto es abierto a todos los niños de la parroquia de 6 a 12 años de edad.

"A father doesn't tell you that he loves you.
He shows you."

- Demitri the Stoneheart

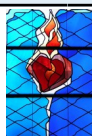


"Un papá no te dice que te quiere.
Te lo demuestra."

- Demitri the Stoneheart

Confirmation Preparation

Classes will resume in the Fall. Registration begins in August. For more information contact Becki (795-1633 x 104).



Preparación Confirmación

Retomaremos las clases en el Otoño. Inscripciones empiezan en agosto. Para más información contacte a Becki (795-1633 x 104).

Adult Confirmation Classes

If you are 18 and over and have not yet celebrated the Sacrament of Confirmation, please join our five consecutive Tuesday night sessions this summer at St. Cyril Parish. Classes will begin **Tuesday, 7 August** from **6:30 to 8:30 PM** in **Noah's Ark** meeting room. Contact Fr. Edgar (795-1633 x 111 or elopez@stcyril.com).

Clases de Confirmación para Adultos

Si tienes 18 años o más y no te has confirmado, por favor asiste a nuestras cuatro sesiones consecutivas de martes en la noche este verano en la parroquia de San Cirilo. Las clases son en inglés e inician el **martes 7 de agosto** de **6:30 a 8:30 pm** el **salón Noah's Ark**. Comuníquese con el Padre Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111).



Update on Summer Renovations

As you may recall, because our parish has received a very generous bequest from two brothers who were parishioners for a brief period of time, we now have a Capital Improvement Fund. The first project is to be a renovation of Nicholson Hall.

In conjunction with the hall renovation, the school has undertaken some also. A room currently serving as the Faculty Lounge is being reconfigured as a classroom (a new Faculty Break Room is a part of the hall renovation). In addition, a new storage room and offices are being constructed to replace the offices currently in a space within Nicholson Hall.

Planned for Nicholson Hall in addition to simply cleaning and painting for a refreshed look is shifting the stage from the north end of the building to the east side, removing the dropped ceiling, upgrading the electrical system, putting in a new lighting system, insulating the walls, putting in a sprinkler system and putting in new flooring. What is currently the stage will become an Art Classroom for the school. The space the school has been using for offices will become storage space.

Attention will also be given to the kitchen and pantry, replacing the old fire suppressant system over the stove, putting in shelving, replacing storage closets, and putting in new flooring.

As you can see, it is a major project, so the design work has taken some time. Once the designs are completed, the permitting process will begin. We had hoped to begin the renovations in June, but the process of design, calculating costs and permitting needed more time. So, we are hoping to begin in August.



Novedades sobre las Renovaciones del Verano

Como lo recordará, debido a que nuestra parroquia ha recibido un muy generoso legado de dos hermanos quienes fueron parroquianos durante un breve tiempo, ahora tenemos un Fondo Capital para Renovaciones. El primer proyecto será de renovar el Salón Nicholson.

En conjunto con las renovaciones del Salón, la escuela también realizara algunas renovaciones. Un cuarto que se usa actualmente como Sala para Maestros se reconvertirá en un salón escolar (una nueva Sala para Maestros es parte de la renovación del Salón Nicholson). Adicionalmente, una nueva bodega y oficinas serán construidas para reemplazar las oficinas que actualmente toman un espacio dentro del Salón Nicholson.

Planeado para el Salón Nicholson, además de sencillamente limpiar y pintar para darle una apariencia fresca es que cambiaremos el escenario del lado norte del edificio al lado este, removiendo el techo caído, mejorar el sistema eléctrico, pondremos un nuevo sistema de iluminación, aislante en las paredes, instalar un sistema de rociadores contra incendios, y nuevo piso. Lo que es actualmente el escenario se convertirá en un Salón de Arte para la escuela. El lugar el cual la escuela ha usado como oficinas serán bodegas.

También le pondremos atención a la cocina y la despensa, reemplazando el viejo sistema de supresión de incendios sobre la estufa, pondremos repisas nuevas, repondremos los closets del almacén y pondremos nuevo piso.

Como podrá ver, es un proyecto mayor, y ha tomado tiempo el trabajo para diseñarlo. Una vez que los diseños estén completos, el proceso para los permisos empezará. Teníamos la esperanza de empezar con las renovaciones en junio, pero el proceso del diseño, calcular gastos y permisos requiere de más tiempo. Así que esperamos empezar en agosto.

"ONE SWALLOW MAKETH NOT SUMMER."

- John Heywood



"UNA SOLA GOLONDRINA NO HACE VERANO."

- John Heywood

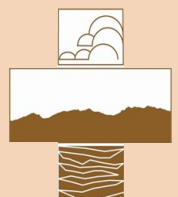
St. Cyril's, Tucson, and Beyond - Events On Our Website

www.stcyril.com/Events.html (New items are underlined)

- **Jazz in the Summertime featuring The Salpointe Alumni Jazz Band** (Saturday, 23 June; 7-9 PM; St. Augustine Cathedral Courtyard; refreshments available; free - donations to benefit the Cathedral Rectory Fund welcome; Call Sandra: 664-6149).
- **Encuentro Matrimonial Mundial Fin de Semana en Español:** 29 de junio-1 de Julio; Residence Inn Marriot Hotel (2660 E. Medina Rd.). Llame a Laura y Arturo Salazar (312-7816 o 403-8102).
- **Vine of Grace Retreat Ministry Weekend of Worship** (6:30 PM Friday, 27 July through 1 PM Sunday, 29 July; Radisson Suites Tucson; guest speaker: Sr. Linda Koontz, SNJM; to register: www.vineofgrace.org or vineofgrace@att.net or 631-1408).
- **Friends Together Grief Support** for Widows & Widowers (885-5908).
- **Tutoría Colectiva del GED en Español:** Inscripciones para preparación del examen oficial del GED están abiertas. Clases de lunes a miércoles, vespertina: 6-9 pm. Donación sugerida de \$3 la hora. Salón de clases: Oficinas Por un Arizona Unido, 2913 E. 22nd St. Para información llame a 622-8283 o al profesor Leonardo Maturana (336-1814).
- **¿Interesado en Hacerse Ciudadano?:** Mi Familia Vota tiene asesorías gratuitas para usted. Para más información llame 449-8412 (free assistance for those seeking citizenship.)
- **Marriage Ministries:** events sponsored by *Retrouvaille* (English: 800-470-2230; Español: 883-2747), *Couple Prayer Retreat* (English: 722-2931; Español: 869-9910) and *Marriage Encounter* (477-2121).
- **Diocese of Tucson** employment opportunities. (<https://www.diocesetucson.org/human-resources/employment-opportunities/>).

SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH-TUCSON SUNDAY, 17 JUNE 2018

VOLUME 71 NUMBER 23 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS: MONDAY - THURSDAY, 9:00 AM - 5:00 PM
FRIDAY: 9:00 AM - 3:30 PM (BY APPOINTMENT)
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF
SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Ronald Oakham, O.Carm.
Pastor – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 111
elopez@stcyril.com

Mario Aguirre, Deacon
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Niyibizi Shukurani, Deacon
Ext 114
nshukurani@stcyril.com

Br. Ulises Garcia, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 107
ugarcia@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 102
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director – Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 120
mperdomo@stcyril.com

Ken Whetton
Facilities Manager – Ext 110

Ann Zeches
School Principal
(520) 881-4240
annz@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyrilchurch-tucson.org

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM
Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM,
1:00 PM (*Español*),
7:00 PM (*Bilingual*)

1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)

3rd Sunday at 3:00 PM
(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Wednesday

*6:30 PM Thursday (*Español*)

8:00 AM Friday and Saturday

5:00 PM Monday, Thursday
and Friday

*1st Thursday at 7:00 PM
Misa Carismática (*Español*)

Holy Day Eucharist: Mass schedule published in the bulletin
prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM
(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only

Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month

Preparation class offered 5 times during the year

Registration required – (520) 795-1633

Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 102

Br. Ulises Garcia, O.Carm. (*Spanish*) Ext 107

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM - 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633
(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital
or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

1st Friday of each month
Holy Hour following 8:00 AM Mass
Exposition of the Blessed Sacrament
for adoration through the rest
of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

1^{er} Jueves 7:00 PM – Misa
Los otros Jueves 7:00 PM
Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 116
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Debbie Unger
Assistant to the School Principal
(520) 881-4240
debbieu@stcyril.com

Pastoral Council

To contact a member of the
Council
pastoralcouncil@stcyril.com

Bea Anne Berg

Tim Brown (Secretary)

David Dongmo

Georgina Moreno (Chair)

Matt Shelor

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor
(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara
Service Advisor
(English/Spanish Bilingual)
(520) 888-0860